



Terrace View Hotel
605 Yesler Way
Seattle 4, Wash.
George Woon Manager
FREE PARKING
MAIN 9751

本旅社在美國舍路埠多市
磅委夾六街接近華埠來往便
利地方清潔日夜寧靜取價從
廉華友光顧特別歡迎有地方
停車不取分文
司理人溫廣發啟

雲元豐公司總代理批發

富貴老牌
永茂居老酒庄
津港 永茂居老酒庄 釀製
家藏玉冰燒 三蒸藥酒
酒香可口 個中滋味
飲後不燥 喉嚨若輕
諸君一試 方知妙處

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大國
禾花雀
又登市

惟有飲了！
仁和堂各種藥酒
才發現你真正需要的補料
還有仁和堂的！
三蒸酒 玉冰燒
都稱第一美妙

總代理
信國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠達權社通告
洪啓者。本社茲定於本月十五日(即星期六)下午八時半。特別召開全體社員大會。希我全體男女社員。依時出席。共商進行。如不到會者。所有此次大會議決要案。俱作默認。先此預告。仰各知照。是荷。
雲埠達權社公啓
民國四十五年九月十日

香港殯館巧製月餅
應節佳品 請共嘗之
本市香港餐館。開業多年。西餅小點。俱皆精美。該館主人為發展餅品精益求精。曾於去年回港。專研祖國老手各種餅製法。昨蒙惠贈本社巧製月餅多式。鬆脆香滑。兼而有之。其亦芳留齒頰。不殊嚼月之酥。蜜潤肺腑。何減糟雲之餅者矣。鼓腹之餘。請書以謝。應節佳品。請共嘗之。

雲中區自由黨候選人
發表重要競選主張
葛文君亦生長於雲華埠。已婚。子女二人。曾畢業於佛蘭克公立學校。多文頓中學校。大不列顛女神高中學校。美國柯利近州哥羅維大學。他為自由黨中堅份子。向來為公眾所愛戴。十年前入黨。曾任自由黨中區區黨部主席四年。雲埠公共圖書館管理員等職。熱心社會公益慈善事業。福國利民。向不後人。曾任西方國際博覽會義賣會會長。他之競選主張。為要汽車牌照費十元。買賣營業稅須減至百分之二。要增加養老津貼費額。以安老。要增加勞工福利。保障工友。要減低對農業貸款之利息率。以利農民。自由黨省選辦事處。為雲埠華區片打街東一五六號。歡迎各界華裔加籍選民。到該處詢問一切有關選舉手續及問題云。
(已完)

趙文藝女士到各學校參觀
趙文藝女士。昨日抵雲。往拜訪各僑團。備受歡迎。昨日下午四時。往視察華僑學校。該校開會歡迎。到會者有該校董事長關顯。鄭振衡。李日如。校董周南山。譚冠三。余勤平。張繼。李梓良。校長林逸川。與全體師生等。行禮如儀。非常熱鬧。至五時由該校主事

天寶街住宅出賣
堅固六房住宅在天寶街睡房三間有土庫業主大犧牲取價現銀七千五百元勿失機會有意者請與葉榮勳接洽
電話 DI. 2860
Rivers Realty Ltd. EM. 7111

Investors Syndicate of Canada, Ltd.
And
Investors Mutual of Canada, Ltd.
Head Office: Winnipeg, Man.
Vancouver Office: 640 Hastings W.
欲享厚利投資或儲蓄
請向華埠代理人詳問
資產超一千七百萬元
創于一千八百九十四年
加拿大儲蓄投資有限公司全啓
司公限有資投昇日處理代區華埠雲
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender St. E. Phone: MU 3-5864
VANCOUVER, B. C.

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.
Phone MU 3-5864, 3-5865, 3-5866
新張廣告
股票公債經紀
銀業投資代理
貨品買賣經紀
製造廠家代理
交易大小一律歡迎
總經理周育生啓
司公限有股投資聯大拿加
Investors Mutual of Canada Ltd.
司公限有資投昇日
Investors Syndicate of Canada Ltd.
處理代區華埠雲

利華貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
國內匯兌?
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷
國內各地均有聯號代派。如有匯票或錯收等情。本號有燕梳照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決。利華行匯兌部啟

西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。步市埠。交通便利。經營卅餘年。生意興隆。樓上更有十餘個。最合住。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲買新業者。隨時函商面洽。如在車時請就近。可與雲埠關治洽詢。此佈。
通訊處 Dominion Gate
P. O. Box 224
EMERSON, ALTA.
電話 771-4091

店旅大花蓮
Lotus Hotel
Abbott St. Vancouver 4, B.C. 101 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

行鐵合聯
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
秋風起，桐葉落！
準備：
油爐 電暖爐 柴炭爐 烟通等